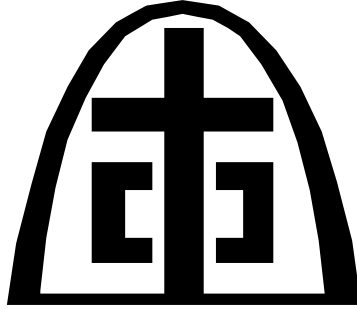


聖路易華人基督教會

ST. LOUIS CHINESE CHRISTIAN CHURCH

No. C907

11-21-2021



要全心尋求主

Seek The Lord With All Your Heart

中英文聯合崇拜 (同時網絡直播)

Combined Chinese / English Worship Service (livestream available)

週日 Sun. 9:30 a.m. – 11:00 a.m.

中文主日學 (同時網絡視頻)

Chinese Sunday School (online Zoom meetings available)

週日 Sun. 11:15 a.m. – 12:30 p.m.

青少年/ 兒童主日學 Youth / Children's Sunday School

週日 Sun. 11:15 a.m. – 12:30 p.m.

兒童聚會 Adventure Club (at church) September - May

週四晚 Thur. 7:05 p.m. – 8:35 p.m.

青少年團契 Youth Fellowship (at church) September - May

週四晚 Thur. 7:00 p.m. – 8:30 p.m.

教會網上禱告會 Church Online Prayer Meeting

週三 Wed. 7:15 p.m. – 9:00 p.m.

成人網上團契 Adult Online Fellowship Groups

週五 Fri. 7:00 p.m. – 9:00 p.m.

周博傳道 Minister Bo Zhou

832 N. Woods Mill Road, Chesterfield, MO 63017

314-878-4574 • slccc_care@yahoo.com

www.slccc.org

聯合主日崇拜程序

Combined Chinese / English Worship Service

11-21-2021

早上 9:30 a.m.

| | | |
|---|---|-------------------|
| 序 | 樂 | Prelude |
| 默 | 禱 | Silent Meditation |
| 宣 | 召 | Call to Worship |

同心讚美神

Praising God in One Spirit

詩歌頌讚 Hymns of Praise

亞伯拉罕的神 The God of Abraham Praise

真神之愛 The Love of God

我心充滿無限感恩 My Heart Is Filled with Thankfulness

虛心聆聽神

Listening to God in Humble Spirit

讀 經 Scripture Reading.....詩篇 Psalm 136 &
帖撒羅尼迦前書 1 Thessalonians 5:18

牧者禱告 Pastoral Prayer

講道信息 Sermon Message

The Ultimate Pursuit of Thanksgiving!

對感恩的終極追求!

詩篇 Psalm 136

甘心回應神

Responding to God in Obedient Spirit

回應詩歌 Hymn of Response

我心充滿無限感恩 My Heart Is Filled with Thankfulness

報 告 Announcement

報告事項 ANNOUNCEMENTS

1. 我們將於下週 11.28 午餐期間 (12:40-1:10pm) 有一個關於主日信息翻譯事工的簡短培訓 (舊堂 118 房間, 周博傳道和目前翻譯同工分享)。如果您想更多了解這項事工, 或已經在禱告尋求這是不是神賜您恩賜服侍的角色, 歡迎您參加。您不需要有同聲傳譯的能力, 文字材料的翻譯同樣可以使用您的恩賜。這是一個邊服侍邊學習的好機會, 將神的話語更好地藏在心裡。期待您的參與!
2. GA 週末: 十二月 3-5 日, GA 派來的華人弟兄陳亞洲 Jack Chen 將用中文為我們帶來四堂信息 (週五晚聯合團契、週六晚、主日信息、主日學), 屆時也將有聚餐交通的時間。以下是講員簡介和相關的安排。請弟兄姐妹預留時間, 也歡迎邀請朋友一起參加。
GA Weekend: On December 3-5, Chinese brother Jack Chen sent by GA will bring us four messages in Mandarin (Friday night joint fellowship, Saturday night, Sunday message, Sunday school), and we will have meal times for more fellowship. Below are brief introduction of speaker and arrangements. Please mark your calendar to participate, and you are also welcome to invite friends to this event.

講員簡介 Brief introduction of Speaker

陳亞洲 - 恩主神學院二年級學生, 祖籍中國大陸江蘇揚州人, 1995 年到加拿大留學, 1996 年蒙主恩得救並受洗, 目前與太太 Alicia 定居在加拿大的溫哥華。陳弟兄於 2020 年春季蒙主呼召, 從加拿大到美國洛杉磯的恩主神學院學習。

Jack Chen - second-year student at The Master's Seminary, originally from Yangzhou, Jiangsu, China. Jack went to Canada for study in 1995 and was saved and baptized in 1996 by God's grace. He and his wife Alicia currently have their residence in Vancouver, Canada. In the spring of 2020, brother Jack was called to pursue ministerial training at The Master's Seminary in Los Angeles.

報告事項 ANNOUNCEMENTS

| 時間 Time | 地點 Location | 內容 Content |
|--|--|---|
| 12/3 週五晚 Friday Night 6:00-9:00pm* | 教會多功能廳和 大堂 Church multipurpose room & sanctuary | 按祂的形象受造 (創世記 1:26-28) Created in His Image (Genesis 1:26-28) |
| 12/4 週六晚 Saturday Night 5:30-8:30pm* | 教會多功能廳和 大堂 Church multipurpose room & sanctuary | 蒙祂的寶血救贖 (以弗所書 1:7-10) Redeemed by His Blood (Ephesians 1:7-10) |
| 12/5 週日上午 Sunday Morning 9:30-11:00am | 教會大堂及網絡上 Church sanctuary room or online | 在祂的教會合一 (以弗所書 4:1-3) United in His Church (Ephesians 4:1-3) |
| 12/5 週日上午 Sunday Morning 11:15-12:30am | 教會大堂及網絡上 Church sanctuary room or online | 以祂的愛心為記 (約翰一書 4:7-12) Marked by His Love (1 John 4:7- 12) |

* 12/3 週五晚 6:00 聚餐 (教會訂餐), 7:30 聚會 Friday night dinner at 6:00pm (church will order meals) and gathering starts at 7:30 pm.

* 12/4 週六晚 5:30 聚餐 (Potluck), 7:00 聚會 Saturday night potluck at 5:30pm and gathering starts at 7:00pm.

3. (Chinese Language Ministry) 教會目前的主日學提供《信仰基要》課程 (主日崇拜結束後 11:15AM 至 12:30 PM, Zoom 課程鏈接見下)。周博傳道盼望借此課程, 促進教會全體在核心真理上的合一、堅固, 並裝備弟兄姐妹更好地彼此服侍。過去幾週《信仰基要》主日學的錄音已經上傳到教會網站。以後每週會定期上傳。如有需要, 請弟兄姐妹們使用以下鏈接在週間收聽:

(<https://www.slccc.org/site/ministries/worship/>, 在成人主日學部分)

| 班 級 | 老 師 | 教室安排 | Zoom 課 程 鏈 接 |
|-----|------|------|---|
| 基要班 | 周博傳道 | 大堂 | 信仰基要 Meeting ID: 549 486 501 Password: 001805 |

教會各團契/禱告會/聯絡同工/電話

CHURCH FELLOWSHIPS/PRAYER MEETINGS/ CONTACT COWORKERS INFO

| 聚會時間 Meeting Time | 團契/禱告會 Fellowship/ Prayer Meeting | 聯絡同工 Contact Coworker | 電話 Phone # |
|-------------------------------------|---|-------------------------------------|--------------------------------------|
| 週一早上 Monday 9:30am-11:00am | 長青團契(暫停) Evergreen fellowship (temporarily suspended) | 巴曲人訪 Ren Fang Pa | 314-434-8345 |
| 週三晚上 Wednesday 7:15pm-9:00pm | 教會禱告會 Church prayer meeting | 謝堯 Yao Xie | 314-229-9247 |
| 週五晚上 Friday 7:20pm-9:30pm | 信望愛團契 FHL fellowship | 秦政 Zheng Qin 黃楊 Yang Huang | 314-546-7469 (Z) 314-580-9844 (Y) |
| 週五晚上 Friday 7:30pm-9:30pm | 迦南團契 Cannan fellowship | 張達公 Robert Zhang | 314-814-9220 |
| 週五晚上 Friday 7:00pm-9:00pm | 磐石團契 Cornerstone fellowship | 鍾明樺 Michael Chung | 479-409-0939 |
| 週五晚上 Friday 7:00pm-9:00pm | 沐恩團契 Muen fellowship | 趙建明 Jimmy Zhao | 805-607-2909 |
| 週六早上 Saturday 10:30am-12:30pm | 姐妹查經 Sisters bible study | 曾小萍 Xiaoping He | 314-803-8602 |

教會長執同工/聯絡電話/電郵
CHURCH ELDER(S) & DEACON(S) / CONTACT INFO

| 角色 Role | 同工 Coworker | 電話/電郵 Phone # / email address |
|--------------------|----------------------------------|---|
| 傳道 Minister | 周博 Bo Zhou | 612-669-9946 zhoubo@my.tms.edu |
| GA 長老 GA Elders | Carl Hargrove George Crawford | 請通過周博傳道或謝堯執事聯繫 他們 Please contact them through minister Bo or deacon Yao |
| 執事 Deacon | 謝堯 Yao Xie | 314-229-9247 xieyao04@gmail.com |

若您對教會事工有任何的意見, 請與周博傳道接洽。

If you have any question or concern about our church's ministries,
please feel free to contact minister Bo Zhou.

聚會預告 Upcoming Events

| 日期 Date | 聚會/事工 Events / Ministries |
|-------------------------------|---------------------------|
| 十一月 November | |
| 11/28 (週日 Sun) | 聖餐 Holy Communion |
| 十二月 December | |
| 12/3-12/5 (週五 Fri- 週日 Sun) | GA 週末 GA Weekend |
| 12/12 (週日 Sun) | 差傳時刻 Mission Moment |
| 12/26 (週日 Sun) | 聖餐 Holy Communion |

奉獻記錄 OFFERING RECORD

| 奉獻 Offering Income | From 11/7& 11/14 | 今年總數 YTD Inc. |
|--|-----------------------|--------------------------|
| 經常費 General Fund | \$8,721.00 | \$165,125.00 |
| 差傳基金 Mission Fund (2021 Budget \$ 42,040) | \$300.00 | \$33,613.00 |
| 雜項 Misc.(含下列 itemized) | \$50,500.00 | \$109,413.53 |
| - 教會保護基金 Church Protection Fund | \$50,000.00 | |
| - 指名關懷基金 Designated Care Fund | \$500.00 | |
| 總收入 Income Total | \$59,521.00 | \$308,151.53 |
| 支出 Expense | 十月 October | 今年總數 YTD Exp. |
| | \$72,012.92 | \$210,441.39 |

| | | | 11/21 This Week | 11/28 Next Week |
|--------------------------------------|------------------|----------------|--------------------------|-------------------|
| 聯合崇拜 | Combined Worship | 講員 Speaker | Pastor Geoffrey Kirkland | 周博傳道 |
| | | 領詩 Song Leader | 鍾明樺 | 張達公 |
| | | 翻譯 Interpreter | 呂東思 | 呂東思 |
| | | 司琴 Pianist | Nathan Zhou | Nathan Zhou |
| | | 影音控制 A/V Ctrl | 周烜, Grace Song | 周烜, Grace Song |
| 嬰孩看顧 Nursery 9:25 a.m.-11:05 a.m. | | | 康巧華, 謝堯 | 何穎之, 陳亦珍 |

| | | 11/21 This Week | 11/28 Next Week |
|------|------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 餐食服務 | Lunch Duty | 12:00 p.m. 報到 (Team A) | 12:00 p.m. 報到 (Team A) |
| | | <u>江艷烽</u> , 俸宇星 杜佳辰, 謝堯 | <u>江艷烽</u> , 俸宇星 杜佳辰, 謝堯 |
| | | 1:00 p.m. 報到 (Team B) | 1:00 p.m. 報到 (Team B) |
| | | <u>張達公</u> , 呂東思 王亞杰, 周烜 | <u>張達公</u> , 呂東思 王亞杰, 周烜 |



Generations of Grace Children's Sunday School

The following lesson is taught **today** in Sunday School (Preschool through 5th grade) 下面所列是今天兒童主日學所教內容: 11/21/2021

兒童事工網上資源 Children Ministry Online Resource: <https://ggs.generationsofgrace.com>

Message: God uses Daniel to interpret the king's dream (lesson 33, Year 2)

Passage: Daniel 2:1-49

Principle: Man will be comforted or warned by God's sovereign plan for human history.

Featured Hymn: Come, Thou Almighty King -Hymns of Grace #326

Ask Your Child: How did Daniel find out about Nebuchadnezzar's dream?

Apply: By repenting before God's kingdom comes.

This Week: As a family, read Daniel 2:1-49.

Next Week: Daniel 3:1-30